



**Newport-Mesa Unified School District
Multilingual Programs | English Learners**

**District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Minutes**

DELAC Meeting: Wednesday, April 26, 2023

ATTENDANCE: 31 parents (DELAC representatives and parent guests), 09 School Community Facilitators (SCFs), 2 district administrators, 1 district interpreter, 2 Language Network interpreters, 1 board member

Legal Requirement/Training Covered:

1	X	Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
2		Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
3	X	Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
4		Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
5		Administration of the Annual Language Census/CALPADS
6		Review/comment on District Reclassification procedures
7		Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
8		Review/comment on Consolidated Application
9	X	Review/comment on the 2022-2023 LCAP goals

- **Call To Order:**
Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:39 pm.

- **Welcome and Introductions:**
Laura Dale-Pash introduced district office staff, School Community Facilitators and board member. DELAC Co-Chairpersons welcomed parents. Laura Dale-Pash thanked parents for their attendance and acknowledged several parents that recently completed various district parenting series.

- **LCAP (Local Control and Accountability Plan) Input:**
 - Vanessa Galey - Director of Special Projects: Asked parents to assist in the development of the Districts Plan. In today's meeting Vanessa shared some of the District's responses to the suggestions/concerns parents had in the previous meeting.
 - Four Areas: Academic, Behavior and Mental Health, Parent and Family Participation and Technology
 - We will be working on more bilingual support for more newcomers
 - There are funds for art programs, but the district just wants to make sure the money will be available
 - We will work on math resources on our website
 - There is a new web page in the works where parent resources will be readily available
 - Vanessa asked parents to please talk to their principals about homework plans
 - Parent/Family Engagement: if you want coffee with the principal, please share this request with your principal
 - We can always provide interpretation
 - District needs to do a better job of communicating news to parents, perhaps having a monthly newsletter
 - Behavior and Mental Health
 - Consistent Resources for parents

- **Facilities and Technology**
 - Parents want lessons with technology that can be at the school or on the website
 - Many requests for tutorials, but staff and space can be a challenge.
 - The plan will be complete in June and Vanessa will share with parents then
 - Vanessa wants parents to feel involved and thanked parents for their time and their ideas

- **Community Agency Resource Fair - Parents had the opportunity to meet and receive information from the agencies present at our DELAC meeting.**
 - Melinda Hoag Center for Healthy Living-shared they have classes for kids, legal assistance, diaper and food distribution, and May is Mental Health Awareness
 - Dr. Patricia's Health Club-Nutrition Education, school based programming, services are offered in English and Spanish
 - Orange Coast College-Adult Education Department: free English Language Learning Program
 - Mercy House-Rental Assistance, services are in Spanish and English
 - Sunburst-6 month program, students can earn 65 credits, students learn respect and provides safe environment for students
 - Latino Health Access-provide food distributions and health information
 - Newport-Mesa Family Resource Center-service community members in Costa Mesa and Newport Beach; offer financial assistance in the form of rent and bill payments, counseling, domestic violence (Human Options), parenting courses, and family support services.

- **Announcements and Meeting Evaluations:**
Next DELAC meeting is May 24, 2023 and the next School Board meeting is May 16, 2023.

- **Adjournment**
Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:00 pm.

Respectfully Submitted, Laura Dale-Pash, Zaira Diaz, Javier Zamorano and Carmen Ramirez and Alicia Esquivel

Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa
Programas Multilingües | Aprendices de Inglés

**Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito
(DELAC)
Minutas**

Reunión de DELAC: Miércoles, 26 de abril de 2023

ASISTENCIA: 31 padres de familia (representantes de DELAC y padres de familia invitados), 09 Facilitadoras(es) de la Comunidad Escolar (SCF), 2 administradores del distrito, 1 intérprete del distrito, 2 intérpretes de Language Network, 1 miembro de la Junta de Educación.

Requisitos legales/temas abordados:

1	<input checked="" type="checkbox"/>	Elaboración/revisión del Plan maestro del distrito para programas educativos y servicios para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan único para el rendimiento estudiantil
2		Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito y escuela por escuela
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés
4		Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos para los auxiliares de instrucción
5		Administración del censo anual de idiomas/CALPADS
6		Revisar/comentar respecto a los procedimientos de reclasificación del distrito
7		Revisar/comentar respecto a las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores
8		Revisar/comentar respecto a la aplicación consolidada
9	<input checked="" type="checkbox"/>	Revisar/comentar respecto a los objetivos del LCAP para el 2022-2023

● **Inicio de reunión:**

Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:39 pm.

● **Bienvenida y presentaciones:**

Laura Dale-Pash presentó al personal de la oficina del distrito, a los/las facilitadores(as) de la comunidad escolar y a un miembro de la Junta de Educación. Los copresidentes de DELAC dieron la bienvenida a los padres de familia. Laura Dale-Pash agradeció a los padres por su asistencia y reconoció a varios padres que recientemente completaron varias series de educación de padres del distrito.

● **Comentarios para el LCAP (Plan de Control y Responsabilidad Local):**

- Vanessa Galey - Directora de Proyectos Especiales: Pidió a los padres que ayudarán en el desarrollo del plan del distrito. En la reunión de hoy, Vanessa compartió algunas de las respuestas del Distrito a las sugerencias / preocupaciones que los padres tenían en la reunión anterior.
 - Cuatro áreas: Estudios académicos, Comportamiento y salud mental, participación de los padres y familias y tecnología
 - Trabajaremos en más apoyo bilingüe para más estudiantes recién llegados
 - Hay fondos para programas de arte, pero el distrito solo quiere asegurarse de que el dinero esté disponible
 - Trabajaremos en recursos matemáticos en nuestro sitio web
 - Está planeada una nueva página web en donde los recursos de los padres estarán fácilmente disponibles
 - Vanessa pidió a los padres que por favor hablen con sus directores sobre los planes de tareas
 - Participación de los padres/familia: si desea café con el director, por favor comparta esta solicitud con su director
 - Siempre podemos proporcionar interpretación

- El distrito necesita hacer un mejor trabajo comunicando noticias a los padres, tal vez tener un boletín mensual
- Comportamiento y salud mental
- Recursos consistentes para padres
- **Instalaciones y tecnología**
 - Los padres quieren lecciones en tecnología que puedan ser en la escuela o en el sitio web
 - Muchas solicitudes de tutoriales, pero el personal y el espacio pueden ser un desafío.
 - El plan se completará en junio y Vanessa lo compartirá con los padres en ese momento
 - Vanessa quiere que los padres se sientan involucrados y agradeció a los padres por su tiempo y sus ideas
- **Feria de recursos de agencias comunitarias - Los padres tuvieron la oportunidad de conocer y recibir información de las agencias presentes en nuestra reunión DELAC.**
 - Melinda Hoag Center for Healthy Living - Compartieron que tienen clases para niños, asistencia legal, distribución de pañales y alimentos, y que mayo es el mes de la Concientización de la Salud Mental
 - El Club de Salud de la Dra. Patricia - Educación Nutricional, programación basada en la escuela, los servicios se ofrecen en inglés y español
 - Colegio Orange Coast - Departamento de Educación de Adultos: programa de aprendizaje del idioma inglés gratuito
 - Mercy House - Ayuda para alquiler, los servicios están en español e inglés
 - Programa Sunburst - 6 meses, los estudiantes pueden obtener 65 créditos, los estudiantes aprenden el respeto y proporciona un ambiente seguro para los estudiantes
 - Latino Health Access - Proporciona distribuciones de alimentos e información de salud
 - Centro de Recursos Familiares de Newport-Mesa - brindan servicios a miembros comunitarios de Costa Mesa y Newport Beach; ofrecen ayuda financiera en forma de alquiler y pago de facturas, consejería, violencia doméstica (Human Options), cursos de crianza, y servicios de apoyo familiar.
- **Anuncios y evaluaciones de reuniones:**
La próxima reunión de DELAC es el 24 de mayo de 2023 y la próxima reunión de la Junta de Educación es el 16 de mayo de 2023.
- **Cierre de reunión**
Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:00 pm.

Respetuosamente presentado, Laura Dale-Pash, Zaira Díaz, Javier Zamorano, Carmen Ramirez y Alicia Esquivel